

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen
<b>Band:</b>	44 (1973)
<b>Heft:</b>	6
<b>Register:</b>	Bezugsquellenregister

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bezugsquellenregister

## Abbaubare Abwasch- und Reinigungsmittel

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

## Abfallsäcke aus PE

**VINORA AG, 8640 Rapperswil**  
Tel. 055 27 27 51

## Abfallverdichter

**ELECTROLUX-ISS AG, 8048 Zürich**  
Maschinen, Geräte + Chemikalien  
für die industrielle Grossraumreinigung  
Flurstrasse 56, Tel. 01 52 41 61

## Alleinabwaschmittel für Geschirrautomaten

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 89 66 11

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

## Aufschnittmaschinen

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

## Automatische Bewässerung

**Hilba, 8184 Bachenbülach ZH**  
Sportplatzbedarf u. Mot. Arbeitsgeräte  
Tel. 01 96 41 22

## Automatischer WC-Reiniger (ungiftig)

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

## Badehelfer

**A. Bleuer, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

## Bastelartikel

**Franz Schubiger, 8400 Winterthur**  
Mattenbachstr. 2, Tel. 052 29 72 21

## Bestecke

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

**ORNAPRESS AG, 8603 Schwerzenbach**  
Tel. 01 85 39 91

**WMF Zürich AG, 8953 Dietikon**  
Bernstrasse 82 Tel. 01 98 42 42

## Betten

**Birchler & Co. AG BICO-Werke**  
8718 Schänis SG  
Bettwaren-, Matratzen- und  
Liegmöbelfabrik Tel. 058 37 15 15

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

**SACON AG, 4435 Niederdorf**  
Tel. 061 97 91 32, Stutzweg 3

**SUPERBA S.A., 6233 Büron LU**  
Tel. 045 3 83 33

## Betten aus Metall und Holz

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

## Betten-Desinfektion

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

## Bett-Einlagen

**FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG**  
9230 Flawil Tel. 071 83 21 21

## Bettstellen für das Personal

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

## Bettwäsche

**Leinenweberei Langenthal AG**  
4900 Langenthal  
Bützbergstr. 33, Tel. 063 2 08 81

## Bodenpflegemaschinen

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

Der einmalige Eintrag pro  
Adresszeile kostet Fr. 3.50 (jährlich  
Fr. 42.—). Rubriktitel  
werden nicht verrechnet. Auf  
Wunsch können weitere Rubrik-  
titel aufgeführt werden.

Der Auftrag gilt für ein Jahr  
(12 x) und wird ab erster  
Erscheinung zum voraus ver-  
rechnet.

**ELECTROLUX-ISS AG, 8048 Zürich**  
Maschinen, Geräte + Chemikalien  
für die industrielle Grossraumreinigung  
Flurstrasse 56, Tel. 01 52 41 61

**A. Sutter AG, TASKI**  
9542 Münchwilen TG  
Telefon 073 / 26 26 26

## Bodenpflegemittel

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

**ELECTROLUX-ISS AG, 8048 Zürich**  
Maschinen, Geräte + Chemikalien  
für die industrielle Grossraumreinigung  
Flurstrasse 56, Tel. 01 52 41 61

**A. Sutter AG, TASKI**  
9542 Münchwilen TG  
Telefon 073 / 26 26 26

## Bodenpflege- und Reinigungsmittel

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

## Brandbekämpfung

**Karl Hauser AG, 5707 Seengen**  
Tel. 064 54 23 56

## Bügelmaschinen

**Elna S.A., 1211 Genf 13**  
1-5 Av. de Châteleine, Tel. 022 44 50 00

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

## Bügelpressen

**Elna S.A., 1211 Genf 13**  
1-5 Av. de Châteleine, Tel. 022 44 50 00

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

## Büromaschinen

**HERMES, Hermag, 8045 Zürich**  
Hermes Büromaschinen AG  
Räffelstrasse 20, Tel. 01 33 66 70

---

**Chromstahl-Waschraumeinrichtung**

**DOMESTIC AG, 8034 Zürich**  
Telefon 01 47 41 37

---

**Couchbetten**

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

---

**Couchdecken**

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

---

**Couches und Matratzen**

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

---

**Dampfkessel**

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Dessert-Creme**

**Ambühl & Cie. AG, 9450 Altstätten SG**  
PEASAN-Nährmittel Tel. 071 75 11 36

---

**Desinfektionsmittel**

**ELECTROLUX-ISS AG, 8048 Zürich**  
Maschinen, Geräte + Chemikalien  
für die industrielle Grossraumreinigung  
Flurstrasse 56, Tel. 01 52 41 61

---

**Diätetische Nahrungsmittel**

**Ambühl & Cie. AG, 9450 Altstätten SG**  
PEASAN-Nährmittel Tel. 071 75 11 36

---

**Douchenstoffe, lichtdurchlässig**

**Stamm AG, 8193 Eglisau**, 01 96 50 51

---

**Economat-Einrichtungen**

**F. Ernst, Ing. AG, 8036 Zürich**  
Weststrasse 50—52, Postfach 1106  
Tel. 01 33 62 44

---

**Eiswürfelapparate**

**Kühlanlagen UNIVERSAL A.-G.**  
**8032 Zürich**  
Hofackerstrasse 13, Tel. 01 53 60 50

---

**Fahrbare Arbeitsgeräte**

**ELECTROLUX-ISS AG, 8048 Zürich**  
Maschinen, Geräte + Chemikalien  
für die industrielle Grossraumreinigung  
Flurstrasse 56, Tel. 01 52 41 61

---

**Fahrstühle**

**A. Bleuler, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

---

**Federleinlagen-Matratzen**

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

---

**Fertiggerichte tiefgekühlt**

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

---

**Fette**

**ORRIS Fettwerk AG, 6300 Zug 2**  
Speisefette, Speisemargarine  
Speiseöle Tel. 042 31 19 36

---

**Feuerlöschapparate**

**Karl Hauser AG, 5707 Seengen**  
Tel. 064 54 23 56

---

**Feuerlöscher**

**MINIMAX AG, 8032 Zürich**  
Feuerlöschgeräte / Alarmanlagen  
Tel. 01 34 36 30

---

**Friteusen**

**ARO AG frifri, 2520 La Neuveville**  
Chemin de Saint-Joux 7  
Tel. 038 51 20 91-93

---

**Früchte tiefgekühlt**

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

---

**Fruchtpressen**

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

---

**Fruchtsäfte**

**Moccomat AG, 6030 Ebikon**  
Fildern, Tel. 041 36 71 17

---

**Gartenpflege**

**ESTUMAG AG, 6210 Sursee**  
Telefon 045 4 31 43

---

**Gemüse**

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

---

**Gemüseschnedemaschinen**

**Anliker AG, 8050 Zürich**  
Eggbühlstrasse 36, Tel. 01 50 34 66

**J. Bornstein AG, 8021 Zürich**  
HOBART-Maschinen  
Zeughausstrasse 3, Tel. 01 23 37 16

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

**Jakob Lips, 8902 Urdorf**  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 98 75 08/09

---

**Geschirr**

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

**ORNAPRESS AG, 8603 Schwerzenbach**  
Tel. 01 85 39 91

---

**Geschirrspülmaschinen**

**J. Bornstein AG, 8021 Zürich**  
HOBART-Maschinen  
Zeughausstrasse 3, Tel. 01 23 37 16

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
Tel. 052 25 55 21

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 89 66 11

---

**Geschirrwaschmittel**

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
Tel. 052 25 55 21

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 89 66 11

---

**Getränkeautomaten**

**Moccomat AG, 6030 Ebikon**  
Fildern, Tel. 041 36 71 17

---

**Glaceprodukte**

**Nestlé Produkte AG, 8050 Zürich**  
Division Grossverbraucher  
Telefon 01 41 09 90

---

**Glaswaren**

**Bilco AG, 8023 Zürich**  
Hohlstrasse 216 Tel. 01 44 91 41

**WMF Zürich AG, 8953 Dietikon**  
Bernstrasse 82 Tel. 01 98 42 42

---

**Glättgerei-Zubehör**

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Grillapparate**

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

---

**Grossküchenanlagen**

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
Tel. 052 25 55 21

**Therma Grossküchen, 8952 Schlieren**  
Tel. 01 98 18 71

---

**Grossküchenapparate**

**J. Bornstein AG, 8021 Zürich**  
HOBART-Maschinen  
Zeughausstrasse 3, Tel. 01 23 37 16

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
Tel. 052 25 55 21

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 89 66 11

**Jakob Lips, 8902 Urdorf**  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 98 75 08/09

**Therma Grossküchen, 8952 Schlieren**  
Tel. 01 98 18 71

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

---

**Grosskücheneinrichtungen**

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
Tel. 052 25 55 21

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

#### Hackgeräte

**Hilba, 8184 Bachenbülach ZH**  
Sportplatzbedarf u. Mot. Arbeitsgeräte  
Tel. 01 96 41 22

#### Halb- und Fertiggerichte tiefgekühlt

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

#### Hand- und Toilettenseifen

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

#### Haushaltschürzen, abwaschbar

Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51

#### Kaffee

**Ambühl & Cie. AG, 9450 Altstätten SG**  
PEASAN-Nährmittel Tel. 071 75 11 36

**Nestlé Produkte AG, 8050 Zürich**  
Division Grossverbraucher  
Telefon 01 41 09 90

#### Kaffeefilter

**FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG**  
9230 Flawil Tel. 071 83 21 21

#### Kaffeemaschinen

**Moccomat AG, 6030 Ebikon**  
Fildern, Tel. 041 36 71 17

**TEKA AG Olten, 4600 Olten**  
Tel. 062 21 34 90

**WMF Zürich AG, 8953 Dietikon**  
Bernstrasse 82 Tel. 01 98 42 42

#### Kaffeemühlen

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

#### Kartoffelschälmaschinen

**J. Bornstein AG, 8021 Zürich**  
HOBART-Maschinen  
Zeughausstrasse 3, Tel. 01 23 37 16

**Jakob Lips, 8902 Urdorf**  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 98 75 08/09

#### Kasserollen

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

**WMF Zürich AG, 8953 Dietikon**  
Bernstrasse 82 Tel. 01 98 42 42

#### Kehrichtcontainer

**VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ**  
Blechbearbeitung, Metallbau  
Tel. 055 48 14 55

#### Kleiderbügel

**P. Weidmann & Co., 8590 Romanshorn**  
Postfach, Tel. 071 63 17 67

#### Kochapparate

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

#### Kochherde

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

#### Konfitüren

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

#### Konserven

**SCANA-Lebensmittel AG**  
8105 Regensdorf, Tel. 01 71 16 71

#### Krankenbetten für Altersheime

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

#### Krankenmobilien

**A. Bleuer, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

#### Kücheneinrichtungen

**ARO AG frifri, 2520 La Neuveville**  
Chemin de Saint-Joux 7  
Tel. 038 51 20 91-93

**Bilco AG, 8023 Zürich**  
Hohlstrasse 216 Tel. 01 44 91 41

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 89 66 11

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

#### Küchenmaschinen

**J. Bornstein AG, 8021 Zürich**  
HOBART-Maschinen  
Zeughausstrasse 3, Tel. 01 23 37 16

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

**Jakob Lips, 8902 Urdorf**  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 98 75 08/09

#### Küchenwäsche

**Leinenweberei Langenthal AG**  
4900 Langenthal  
Bützbergstr. 33, Tel. 063 2 08 81

#### Kühlapparate und -anlagen

**Frigorex AG für Kälte und Klima**  
6002 Luzern  
Bürgenstrasse 36, Tel. 041 44 11 44

**Kühlanlagen UNIVERSAL A.-G.**  
8032 Zürich  
Hofackerstrasse 13, Tel. 01 53 60 50  
**A. Schellenbaum + Co. AG**  
8404 Winterthur  
Tel. 052 27 21 21

#### Kühlkompressoren

**Frigorex AG für Kälte und Klima**  
6002 Luzern  
Bürgenstrasse 36, Tel. 041 44 11 44  
**A. Schellenbaum + Co. AG**  
8404 Winterthur  
Tel. 052 27 21 21

#### Kunstleder für Polster

Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51

#### Kunststoff-Geschirr

**ORNAPRESS AG, 8603 Schwerzenbach**  
Tel. 01 85 39 91

#### Leichtmetall-Leitern

**Karl Hauser AG, 5707 Seengen**  
Tel. 064 54 23 56

#### Mangel- und Pressenbeläge, hitzebeständig

**HEWANCO GMBH, 8040 Zürich**  
Zypressenstrasse 59  
Tel. 01 23 07 00 / 23 02 67

#### Matratzen

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66  
**Birchler & Co. AG BICO-Werke**  
8718 Schänis SG  
Bettwaren-, Matratzen- und Liegemöbelfabrik Tel. 058 37 15 15  
**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

**Roth & Cie., 4705 Wangen a. Aare**  
ROVIVA und DUNLOPILLO  
Tel. 065 9 62 22

**SACON AG, 4435 Niederdorf**  
Tel. 061 97 91 32, Stutzweg 3

**SUPERBA S.A., 6233 Büron LU**  
Tel. 045 3 83 33

#### Matratzen und Couches

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

#### Milch- und Milchprodukte

**Nestlé Produkte AG, 8050 Zürich**  
Division Grossverbraucher  
Telefon 01 41 09 90

## Milcherhitzer

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

**Moccomat AG, 6030 Ebikon**  
Fildern, Tel. 041 36 71 17

**TEKA AG Olten, 4600 Olten**  
Tel. 062 21 34 90

## Möbel

**Birchler & Co. AG BICO-Werke**  
**8718 Schänis SG**  
Bettwaren-, Matratzen- und  
Liegemöbelfabrik Tel. 058 37 15 15

## Nähmaschinen

**Elna S.A., 1211 Genf 13**  
1-5 Av. de Châtelaine, Tel. 022 44 50 00

## Nahrungsmittel

**Ambühl & Cie. AG, 9450 Altstätten SG**  
PEASAN-Nährmittel Tel. 071 75 11 36

**HUG AG, 6102 Malters**  
Zwieback, Grissini, Dar-Vida,  
Limonina, Savarin, Fächer, Hüppen  
Tel. 041 97 25 25

**Nestlé Produkte AG, 8050 Zürich**  
Division Grossverbraucher  
Telefon 01 41 09 90

**SCANA-Lebensmittel AG**  
**8105 Regensdorf**, Tel. 01 71 16 71

**Gebr. Weilenmann AG, 8407 Winterthur**  
Bschüssig Teigwaren  
Tel. 052 22 92 51

## Papierhandtücher

**DOMESTIC AG, 8034 Zürich**  
Telefon 01 47 41 37

## Pflegebetten

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

**SACON AG, 4435 Niederdorf**  
Tel. 061 97 91 32, Stutzweg 3

## Porzellan

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

**Bilco AG, 8023 Zürich**  
Hohlstrasse 216 Tel. 01 44 91 41

**WMF Zürich AG, 8953 Dietikon**  
Bernstrasse 82 Tel. 01 98 42 42

## Pressen

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

## Projektionseinrichtungen

**Theo Beeli AG, 8029 Zürich**  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

## Rasenpflege

**ESTUMAG AG, 6210 Sursee**  
Telefon 045 4 31 43

**Hilba, 8184 Bachenbülach ZH**  
Sportplatzbedarf u. Mot. Arbeitsgeräte  
Tel. 01 96 41 22

## Reinigungsgeräte

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

**ELECTROLUX-ISS AG, 8048 Zürich**  
Maschinen, Geräte + Chemikalien  
für die industrielle Grossraumreinigung  
Flurstrasse 56, Tel. 01 52 41 61

## Reinigungsmaschinen

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

**ELECTROLUX-ISS AG, 8048 Zürich**  
Maschinen, Geräte + Chemikalien  
für die industrielle Grossraumreinigung  
Flurstrasse 56, Tel. 01 52 41 61

## Sanitätsgeräte

**A. Bleuer, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

## Schneeräumung

**Hilba, 8184 Bachenbülach ZH**  
Sportplatzbedarf u. Mot. Arbeitsgeräte  
Tel. 01 96 41 22

## Schränke für Personal

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

## Schreibmaschinen

**HERMES, Hermag, 8045 Zürich**  
Hermes Büromaschinen AG  
Räffelstrasse 20, Tel. 01 33 66 70

## Schwesternbetten

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

## Serviertabletts

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

**HAPAG AARAU, 5022 Rombach**  
Tel. 064 24 26 41/42

## Servierwagen

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

## Silberpoliermaschinen

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

## Silberwaren

**BEARD S.A., 1815 Clarens-Montreux**  
Equipement hôtelier et ménager  
Av. Rousseau 19, Tel. 021 62 38 62

## Speiseverteilsysteme

**J. Bornstein AG, 8021 Zürich**  
HOBART-Maschinen  
Zeughausstrasse 3, Tel. 01 23 37 16  
**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 89 66 11

## Spielgeräte

**A. Miesch, 9545 Tuttwil**, Tel. 054 9 54 67  
Spielplatzberatung und -gestaltung

## Spielwaren

**Franz Schubiger, 8400 Winterthur**  
Mattenbachstr. 2, Tel. 052 29 72 21

## Spitalartikel

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

## Spitalbetten

**SACON AG, 4435 Niederdorf**  
Tel. 061 97 91 32, Stutzweg 3

## Stahlrohrmöbel

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

## Stoffe für Matratzen und Spezialpolster urinbeständig, wasserdicht

**Stamm AG, 8193 Eglisau**, 01 96 50 51

## Stühle, fest und verstellbar

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

## Stühle und Fauteuils

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

## Telgwaren

**K. Strittmatter AG, 8957 Spreitenbach**  
Bonita-Teigwarenfabrik  
Tel. 056 71 15 35

**Gebr. Weilenmann AG, 8407 Winterthur**  
Bschüssig Teigwaren  
Tel. 052 22 92 51

## Teppiche

**Stamm AG, 8193 Eglisau**, 01 96 50 51

#### Tiefkühlgemüse

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

#### Tiefkühlprodukte

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

#### Tiefkühltruhen / Tiefkühlschränke

**Kühlanlagen UNIVERSAL A.-G.**  
8032 Zürich  
Hofackerstrasse 13, Tel. 01 53 60 50

#### Tischbelag, abwaschbar

**Stamm AG, 8193 Eglisau**, 01 96 50 51

#### Tische

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66  
**Embru-Werke, 8630 Rütl ZH**  
Tel. 055 31 28 44

#### Transportanlagen

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

#### Transportgeräte

**EDAK AG, 8201 Schaffhausen**  
Fabrikation und Verkauf  
Werk: 8447 Dachsen, Tel. 053 2 30 21

#### Traubensaft

**RIMUSS, 8215 Hallau**, T. 053 6 31 44  
URPRESS (ganz ohne Kohlensäure)

#### Verbandmaterial

**FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG**  
9230 Flawil Tel. 071 83 21 21

#### Verdunkelungen

**Theo Beeli AG, 8029 Zürich**  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

#### Verpflegungseinrichtungen

**Bilco AG, 8023 Zürich**  
Hohlstrasse 216 Tel. 01 44 91 41

#### Vorhangzüge (Hand und Motor)

**Theo Beeli AG, 8029 Zürich**  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

#### Waschanlagen

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

#### Waschautomaten

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

#### Wäschereien

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**HEWANCO GMBH, 8040 Zürich**  
Zypressenstrasse 59  
Tel. 01 23 07 00 / 23 02 67

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28  
Planung, Beratung und Einrichtung  
kompletter Wäschereien

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

#### Wäscherei-Zubehör

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

#### Wäschesäcke aus PE

**VINORA AG, 8640 Rapperswil**  
Tel. 055 27 27 51

#### Wäschetrockner

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**HEWANCO GMBH, 8040 Zürich**  
Zypressenstrasse 59  
Tel. 01 23 07 00 / 23 02 67

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

#### Waschmaschinen

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

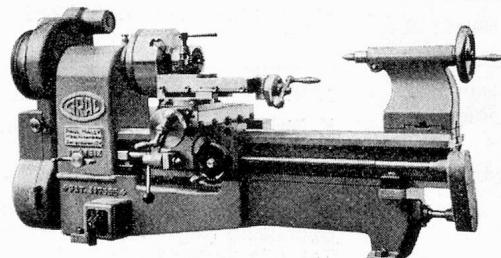
#### Waschmittel

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

**Berücksichtigen  
Sie  
bei Ihrem Einkauf  
die Inserenten  
und die  
Eintragungen  
im  
Bezugsquellen-  
register**

#### Präz.-Universal-Tischdrehbank «GRAL» W 20

+ -Fabrikat



Für Reparaturwerkstatt, mech. Werkstatt, Schulbetrieb

**Paul Mally Maschinenbau 8143 Sellenbüren**

Tel. (01) 95 54 81

#### Nirgends günstiger – direkt ab Fabrik lager

- Matratzen, jedes Mass
- Deckbetten und Kissen
- Woldecken, Bettwäsche

Verlangen Sie heute noch Offerte vom Spezialgeschäft für Grosshaushalte.

**G. Landheer, 8854 Siebnen**

Bettwaren Tel. 055 64 26 86

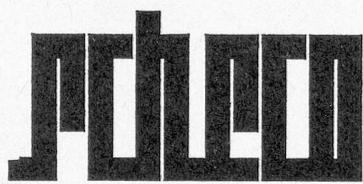
Wir erstellen:

**Kühlschränkanlagen in transportabler und ortsfester Ausführung, Kühl- und Gefrierräume, Freezer-Glaceanlagen für Küche und Economat, Klimaanlagen, Leichen-Kühlanlagen, Isolierungen gegen Kälte, Wärme und Schall.**



Referenzen von Kinder-, Bürger- und Altersheimen, privaten und kantonalen Anstalten, Erziehungsheimen usw.

Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung. Unsere Beratung ist für Sie unverbindlich. Unser Service ist prompt und vor teilhaft.



**A. SCHELLENBAUM + CO. AG 8404 WINTERTHUR**

## **Der WIBIS-Sauger mit automatischer Wasserentleerung nimmt die schwere Arbeit ab.**

(Sie reinigen leichter und rationeller — mit WIBIS)

Ein leichter Knopfdruck genügt... der Wasserbehälter entleert sich — 45 Liter in 45 Sekunden! Ein Handgriff... der Wassersauger wird zum Staubsauger. Oder umgekehrt! Das bietet der neue WIBIS-Sauger 3300/3500 mit der automatischen Wasserentleerung. Er arbeitet für Sie. Er besorgt den Grossteil der bisher beschwerlichen Arbeit. Er ist handlich und praktisch — der WIBIS-Sauger. WIBIS hat den entscheidenden Schritt auf dem Wege zur Rationalisierung in der Boden-

pflege getan. Für Sie. Für jeden Betrieb. Einfacher und schneller geht das Saubermachen nicht mehr. Und bequemer auch nicht — Sie möchten ihn nie mehr missen. Und noch etwas: WIBIS bietet Full-Service. Anfangen von der Kundenberatung bis zur Ausarbeitung eines totalen Reinigungsplanes, individuell zugeschnitten auf die jeweilige Betriebsgröße — Ihre Betriebsgrösse.

Senden Sie uns heute noch den untenstehenden Coupon. Dieser Schritt erspart Ihnen viel Arbeit und kostbare Zeit.



**Coupon**

Ich wünsche unverbindliche

Beratung  Vorführung  Prospektmaterial

Name/Firma

Sachbearbeiter

Strasse

PLZ/Ort

Einsenden an Wibis AG, 8910 Affoltern a/A,  
Tel. 051 / 99 51 94 / 99 63 36

♦72 B

VSA

# MEDISEI



Das moderne Verbandsystem, sterilisiert, rasch, sparsam, sicher, universell, individuell anpassungsfähig als absolute Dienstleistung.

# SEMPERIT



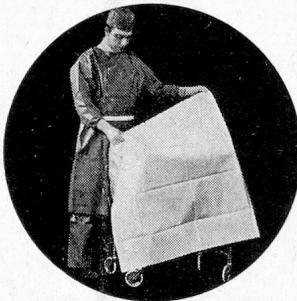
OP-Handschuhe für den Einmalgebrauch, anatomische Form, keine Ermüdung der Hand, optimale Tastsicherheit. Mit BIO-SORB gepudert. Sterilisationsbereit verpackt.

# MOLIDRESS



Krankenunterlagen, ringsum geschlossen, kein seitliches Ausfließen, kein Rutschen, keine Druckstellen. 15 verschiedene Ausführungen.

# FASERPRODUKTE



Abdecktücher — Bekleidung — Bettwäsche — Bettdecken aus Vliesstoffen, für den Einmalgebrauch.

# eskimo



Air-Cel Decken, 100 % Baumwolle, leicht, weich, schrumpffest, dauerhaft, koch- und sterilisierbar.

# GYPSOFIX



Gypsofix extra, gute Modellierbarkeit, rasche Erhärtung. Bietet alle Vorteile einer Schnellgipsbinde von hoher Qualität.

Fabrique int. d'objets de pansement Schaffhouse  
8212 Neuhausen am Rheinfall

Téléphone: 053/2 02 51

IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall

Telefon: 053/2 02 51